



FICHA DE CURSO					
Título	Dimensiones aplicadas del estudio de la lengua inglesa				
Código	0564 206	Créditos ECTS	5	Idioma	Inglés
Carácter obligatorio			Carácter optativo		X
Requisitos previos					
Ninguno					
Recomendaciones					
Ninguna					
COORDINADOR DEL CURSO					
Nombre			Correo electrónico		
María del Carmen Merino Ferradá			maricarmen.merino@uca.es		
PROFESORES					
Nombre			Categoría/Institución		
María del Carmen Merino Ferradá			Profesora contratada doctora/ UCA		
Coral Calvo Maturone			Profesora Ayudante Doctora / UCA		
COMPETENCIAS					
Identificador	Competencia				Tipo
CB6	Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación				Básica
CB7	Aplicar los conocimientos adquiridos y la capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio				Básica
CB8	Integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios				Básica
CB9	Comunicar conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades				Básica
CB10	Poseer las habilidades de aprendizaje que permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo				Básica
CG1	Comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos usando la terminología y las técnicas comunes a las ciencias sociales y humanísticas				General
CG2	Analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis y la				General



	perspectiva comparada, así como las técnicas y métodos de la crítica textual y de la teoría, metodología y crítica literarias, lingüísticas e históricas	
CG3	Elaborar recensiones y síntesis críticas de textos	General
CG4	Evaluar críticamente la bibliografía consultada y encuadrarla en una perspectiva teórica	General
CG5	Identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia	General
CG6	Identificar, gestionar, organizar y planificar la información para la investigación, en obras como catálogos bibliográficos, inventarios de archivo y referencias electrónicas.	General
CG7	Construir herramientas didácticas fundamentales, desde la programación y la organización del trabajo, según los intereses y las características de los destinatarios, hasta el empleo de los más modernos medios tecnológicos	General
CG8	Ser original en el desarrollo y aplicación de ideas para una investigación personal	General
CG9	Elaborar adecuadamente y con cierta originalidad composiciones escritas o argumentos motivados, redactar planes, proyectos de trabajo o artículos científicos y formular hipótesis razonables	General
CG10	Relacionar el conocimiento en lenguas modernas con otras áreas y disciplinas	General
CE14	Conocer los objetivos y procedimientos de los distintos ámbitos de estudio de la lingüística aplicada así como los principales problemas que desde la lengua inglesa y/o francesa se plantean en cada uno de ellos	Específica
CT4	Conocimiento de una lengua extranjera	Transversal
CT5	Conocimientos de informática relativos al ámbito de estudio	Transversal
CT6	Capacidad de tratamiento y gestión de la información	Transversal
CT7	Resolución de problemas	Transversal
CT8	Toma de decisiones	Transversal
CT9	Saber trabajar en equipo	Transversal
CT10	Saber trabajar en un equipo de carácter interdisciplinar	Transversal
CT11	Saber trabajar en un contexto internacional	Transversal
CT12	Habilidades en las relaciones interpersonales	Transversal

CT13	Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad	Transversal
CT14	Razonamiento crítico	Transversal
CT15	Capacidad de resolución de conflictos	Transversal
CT16	Compromiso ético	Transversal
CT17	Aprendizaje autónomo	Transversal
CT18	Adaptación a situaciones nuevas	Transversal
CT19	Creatividad	Transversal
CT20	Liderazgo	Transversal
CT21	Conocimiento de otras culturas y costumbres	Transversal
CT22	Iniciativa y espíritu emprendedor	Transversal
CT23	Motivación por la calidad	Transversal
CT24	Sensibilidad hacia temas sociales	Transversal
CT25	Sensibilidad hacia temas medioambientales	Transversal

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Identificador	Resultado de aprendizaje
R1	Conocer la lingüística contrastiva e identificar y resolver problemas relativos a la comparación lingüística entre inglés y español.
R2	Conocer el análisis discursivo y conversacional y sus aplicaciones a la lengua inglesa.
R3	Conocer de manera general y especializada la lexicografía en lengua inglesa y realizar trabajos en este ámbito.

### ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividad	Competencias
Trabajo presencial en el aula	CB7, CB8, CG4, CG5, CE14, CT4, CT7, CT14
Trabajo autónomo del alumno	CB6, CB7, CB8, CB9, CB10, CG2, CG3, CG4, CG6, CG8, CG9, CE14, CT6, CT7, CT8, CT14, CT17, CT23
Actividades evaluativas	CG1, CG3, CG4, CG9,



	CE14, CT7, CT8, CT14, CT23	
EVALUACIÓN		
Sistema	Valor porcentual	
Trabajo autónomo del alumno	40%	
Participación del alumno en clase	20%	
Actividades de clase	40%	
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS		
Contenido	Competencias relacionadas	Resultados de aprendizaje relacionados
Procedimientos y áreas de la lingüística contrastiva. Cuestiones relevantes en torno a la comparación español-inglés.	CE14	R1
Procedimientos y áreas del análisis discursivo y conversacional. Cuestiones actuales en torno al discurso y la conversación en lengua inglesa.	CE14	R2
Lexicografía general y especializada en lengua inglesa. Nuevos ámbitos y procedimientos de la lexicografía especializada en inglés.	CE14	R3
BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA		
<p>Atkins, B.T. Sue &amp; Michael Rundell (2009) <i>The Oxford Guide to Practical Lexicography</i>. New York: Oxford University Press.</p> <p>Bejoint, H. (2000) <i>Modern Lexicography: An introduction</i>. New York: Oxford University Press.</p> <p>Hatim, B. (1997) <i>Communication across cultures. Translation Theory and Contrastive Text Linguistics</i>. Exeter: University of Exeter Press.</p> <p>Fontenelle, T. (ed.) (2008) <i>Practical Lexicography: A Reader</i>. New York: Oxford University Press.</p> <p>Hutchby, I. &amp; Wooffitt, R. (2008) <i>Conversation Analysis</i>, Cambridge: Polity Press.</p> <p>James, C. (1980). <i>Contrastive analysis</i>. Harlow: Longman.</p>		

Krzeszowski, T. (1990) *Contrasting languages: the scope of contrastive linguistics*. Berlin: Mouton.

McIntyre, D. and Jeffries, L. (2010) *Stylistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Renkema, J. (ed.) (2009) *Discourse, of Course. An overview of research in discourse studies*, Amsterdam: The Netherlands: John Benjamins

Rojo, A. (2008) *Step by Step: A Course in Contrastive Linguistics and Translation*. Berna: Peter Lang.

Schiffrin, D., Tannen, D., [Hamilton](#), H. E. (Eds.) (2005) *The Handbook of Discourse Analysis*, Oxford: Wiley-Blackwell.

Scollon, R. & Scollon, S. W. (2001) *Intercultural Communication. A Discourse Approach*. Oxford: Blackwells.

Stubbs, M. (2001) *Words and Phrases: Corpus Studies of Lexical Semantics*. Oxford: Blackwell